

# آلام الظهر الشائعة (Arabic translation)

يعاني العديد من المرضى مجموعة من آلام الظهر وآلام الساق وخذراً وضعفاً في الساق. يمكن أن تكون هذه الأعراض مؤلمة لك ولكنها لا تستلزم العناية الطبية الطارئة. يمكن أن تؤدي حالة مرضية في الظهر نادرة الحدوث ولكنها خطيرة، ويُطلق عليها متلازمة ذنب الفرس، إلى ضرر أو عجز دائم، وسوف يلزم الكشف عنها من قبل فريق مختص بطوارئ العمود الفقري. انظر في الجهة الأخرى من البطاقة للحصول على بعض علامات التحذير المتعلقة بمتلازمة ذنب الفرس.

# علامات التحذير الخاصة بمتلازمة ذنب الفرس

• فقدان الإحساس/الشعور بوخز بدبابيس وإبر في المنطقة الواقعة بين الفخذين والأعضاء التناسلية.

• الشعور بخدر في المستقيم أو الأرداف أو حولهما.

• شعور متغيّر عند استخدام ورق التواليت لمسح المؤخرة.

• زيادة الصعوبة عند محاولة التبول.

• زيادة الصعوبة عند محاولة إيقاف تدفق البول أو التحكم فيه.

• فقدان الإحساس عند التبول.

• تسرب البول أو الحاجة مؤخرًا إلى استخدام الفوط الصحية.

• عدم معرفة إذا ما كانت مثانتك ممتلئة أو فارغة.

• عدم القدرة على وقف التبرز أو تسربه.

• فقدان الإحساس عند التغوط.

• تغيّر في القدرة على تحقيق الانتصاب أو القذف

• فقدان الإحساس في الأعضاء التناسلية في أثناء الجماع الجنسي.

**في حالات الجمع بين هذه  
الأعراض، اطلب  
المساعدة على الفور**